

Wem stehen Altenpflege- Fürsprecherdienste zur Verfügung?

Fürsprecherdienste stehen Personen zur Verfügung, die Altenpflegedienstleistungen empfangen.

Dazu gehören Menschen, die:

- in einem Pflegeheim oder Wohnheim leben
- ein Altenpflegepaket der Gemeinde (community aged care package) erhalten (Hilfe im Haushalt)
- flexible Pflege (flexible care) erhalten
- von einem Team zur Beurteilung der geeignetsten Altenpflege (Aged Care Assessment Team (ACAT)) eingestuft wurden
- Altenpflegedienstleistungen erhielten, oder
- die Interessen der Person vertreten, die Altenpflegedienstleistungen empfängt

ALTENPFLEGE- FÜRSPRECHERDIENST

Eine kostenlose und vertrauliche Dienstleistung zur Förderung der Rechte der Menschen, die Altenpflegedienstleistungen empfangen.

**Gebührenfreie Rufnummer
1800 700 600**

Wie erreiche ich Fürsprecherdienste?

Sie können sich telefonisch an den Fürsprecherdienst (Advocacy Services) wenden, und zwar unter der gebührenfreien Telefonnummer der Auskunftsstelle des Nationalen Programmes für Altenpflege- Fürsprecherdienste (National Aged Care Advocacy Line) unter

1800 700 600

Bitte beachten Sie, daß diese Telefonnummer nicht von Mobiltelefonen und bestimmten Hauptstädten aus angerufen werden kann. In diesen Fällen wenden Sie sich bitte an das Auskunftstelefon für Altenpflege und Gemeindebetreuung (Aged and Community Care Information Line) unter

1800 500 853

wo Sie weitere Kontaktangaben erhalten.

Weitere Auskunft über Fürsprecherdienste und Rechte bezüglich Altenpflege, einschließlich einer vollständigen Satzung, die Ihre Rechte darlegt, ist über die Website

www.health.gov.au

erhältlich.

Das Nationale Programm für Altenpflege- Fürsprecherdienste (National Aged Care Advocacy Program) wird vom Australischen Ministerium für Gesundheit und Altersfragen (Australian Government Department of Health and Ageing) finanziert.

GERMAN



Australian Government

Department of Health and Ageing

Altenpflege- Fürsprecherdienste



National Aged Care Advocacy Program

Eine kostenlose und vertrauliche Dienstleistung zur Förderung der Rechte der Menschen, die Altenpflegedienstleistungen empfangen.

Welche Rechte haben Menschen, die Altenpflegedienstleistungen empfangen?

Wir alle haben Rechte, egal wo wir leben, oder wieviel Hilfe wir benötigen.

Ob Sie in einem Pflegeheim (nursing home) oder Wohnheim (hostel) leben, oder ob Sie Altenpflegedienstleistungen zu Hause empfangen, Sie haben Rechte – einschließlich das Recht:

- selbst über Ihr Leben, Ihre Geldangelegenheiten und Ihre Habe zu bestimmen
- auf Privatsphäre
- auf würde- und respektvolle Behandlung
- auf Qualitätspflege, die Ihren Bedürfnissen gerecht wird
- über Ihre Rechte, Pflege, Unterkunft und Gebühren informiert zu werden
- sich zu beschweren und Schritte zu unternehmen, um eventuelle Probleme zu lösen
- auf Unterstützung durch einen Fürsprecher

Wer unterstützt Sie und Ihre Rechte?

Wenn Sie meinen, daß Ihre Rechte nicht geachtet werden, dann kann es sein, daß Sie jemanden brauchen, der sich für Sie einsetzt oder beschwert. In jedem Staat oder Territorium gibt es unabhängige Fürsprecherdienste (Advocacy Services), die Ihnen helfen können.

Fürsprecherdienste sind Organisationen auf Gemeindeebene, die gemäß des nationalen Programmes für Altenpflege- Fürsprecherdienste (National Aged Care Advocacy Program) von der australischen Regierung finanziert werden. Dienstleistungen, die im Rahmen des Programmes erbracht werden, sind kostenlos und vertraulich.

Was macht ein Fürsprecher (Advocates)?

Ein Fürsprecher ist eine Person, die Ihnen beisteht und allein in Ihrem Namen und gemäß Ihren Anweisungen handelt.

Ein Fürsprecher hört sich Ihre Bedenken an, gibt Ihnen Auskunft und setzt sich für Sie ein, wenn Sie das möchten. Ehe ein Fürsprecher handelt, wird er Ihre Zustimmung einholen.

Fürsprecher können:

- Ihnen dabei helfen, daß Sie sich selbst für sich einsetzen
- in Ihrem Namen mit Pflegediensten und anderen Behörden, z.B. dem Programm zur Lösung von Problemen (Complaints Resolution Scheme), über Ihre Belange sprechen
- Sie gegebenenfalls an andere Behörden weiterverweisen

Was können Fürsprecherdienste tun?

Fürsprecherdienste können:

- Ihnen Auskunft und Rat über Ihre Rechte und Pflichten geben
- Ihnen dabei behilflich sein, sich an Entscheidungen zu beteiligen, die Auswirkungen auf Ihr Leben haben
- Ihnen helfen, Probleme oder Beschwerden in bezug auf Altenpflegedienste beizulegen
- in der allgemeinen Bevölkerung das Bewußtsein hinsichtlich der Rechte älterer Menschen stärken